

<p>2007KO AZAROAREN 8AN, LEHENENGO DEIALDIAN GETXOKO UDALBATZAK EGINDAKO OSOKO BILKURA BEREZIAREN AKTA</p> <p>=====</p> <p><u>BILDUTAKOAK</u></p> <p><u>LEHENDAKARIA</u></p>	<p>ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 8 DE NOVIEMBRE DE 2.007.</p> <p>=====</p> <p><u>ASISTENTES</u></p> <p><u>PRESIDENTE</u></p>
---	---

Imanol Landa Jauregi Jn.

<u>ALKATEORDEAK</u>	<u>TENIENTES DE ALCALDE</u>
----------------------------	------------------------------------

Keltse Eiguren Alberdi (EAJ-PNV)
 Joseba Arregui Martínez (EAJ-PNV)
 Elena Coria Yanguas (EAJ/PNV)
 Koldo Iturbe Mendilibar (EAJ-PNV)

<u>ZINEGOTZIAK</u>	<u>CONCEJALES</u>
---------------------------	--------------------------

Begoña Ezkurra Ciruelos (EAJ-PNV)
 Aitor Soloeta Eraso (EAJ-PNV)
 Kepa Miñambres Llona (EAJ-PNV)
 Josu Loroño Goienetxe (EAJ/PNV)
 Álvaro González Pérez (EAJ/PNV)
 María Luisa Arrue Bergareche (P.P.)
 Eduardo Andrade Aurrecoechea (P.P.)
 Jesús Toca Toña (P.P.)
 Iñaki Gamero Delgado (P.P.)
 Raquel González Díez-Andino (P.P.)
 Juan Luis Eguiluz Borde (P.P.)
 Jorge Grases García (P.P.)
 Jone Ruiz de Eguilaz Salazar (P.P.)

Álvaro Rodríguez Ratón (P.P.)
Luis Almansa Rubio (P.S.E.-E.E.)
Ricardo Villanueva Marcos (P.S.E.-E.E.)
Mercedes Angulo Ordozgoiti (P.S.E.-E.E.)
José Luis Cámara Ricondo (P.S.E.-E.E.)
Iñaki Urkiza Arana (E.B.-B.)

IDAZKARI NAGUSIA	SECRETARIO GENERAL
-------------------------	---------------------------

Ignacio Javier Etxebarria Etxeita Jn.

Getxoko Udalaren Udaletzeko Bilkura Aretoan eta Alkate-Lehendakaria Imanol Landa Jauregi jauna dela, egun horretako goizeko hamabietan, Udalaren Osoko Bilkura bildu da, lehen deialdian, ezohiko bilkura egiteko, Alderdi Popularraren eta Alderdi Sozialistaren Udal taldeen zazpi korporaziokidek eskatuta. Bilkura horretara lehen adierazitako kideak joan dira eta baita Behin-behineko Kontu-hartzailea, Luis Angel Corcuera Ruiz jauna, ere.

Josu Ahedo zinegotzi jauna ezin izan da etorri.

Alkate jaunak, legezko kopuru nahikoa dagoela ikusita, bilkurari hasiera eman dio eta jarraian Deialdiko Aztergaien Zerrenda barruan jasota dauden gaiei heldu diete. Emaizta honakoa izan da:

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial de Getxo y bajo la presidencia del Sr. Alcalde-Presidente, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las doce horas de este día el Pleno del Ayuntamiento, para celebrar sesión extraordinaria, en primera convocatoria, a petición de siete corporativos de los grupos municipales del Partido Popular y del Partido Socialista, con asistencia de los corporativos expresados al margen, más el Sr. Interventor municipal don Luis Ángel Corcuera Ruiz.

Excusó su asistencia el concejal don Josu Ahedo.

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar el asunto único incluido en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

187.- PARTIDO POPULAR ETA

187º.- : PROPUESTA DE ACUERDO

PARTIDO SOCIALISTA DE EUSKADI ALDERDIETAKO UDAL TALDEEK BATERA AURKEZTURIK, GETXOKO UDALARENTZAT UDAL ARAUDI ORGANIKO BERRIA PRESTATZEKO PROPOSAMENA.

DE LOS GRUPOS MUNICIPALES DEL PARTIDO POPULAR Y DEL PARTIDO SOCIALISTA DE DOTAR AL AYUNTAMIENTO DE GETXO DE UN NUEVO REGLAMENTO ORGÁNICO MUNICIPAL.

Proposamena irakurri ondoren, alkate jaunak adierazi du espedientean bi txosten juridiko gaineratu direla, bata Idazkari Orokorrarena eta bestea Euskal Herriko Unibertsitateko Administrazio Zuzenbideko bi katedradunek prestatutakoa, eta eskatu du, denek jakin dezaten, bi txostenon ondorioak irakur daitezzen.

Tras darse lectura a la propuesta interviene el Sr. Alcalde para manifestar que en el expediente se han incorporado dos informes jurídicos, uno el del Secretario General, y el otro el elaborado por dos catedráticos de Derecho Administrativo de la Universidad del País Vasco, y solicita que, para general conocimiento, se de lectura a las conclusiones de ambos informes.

Idazkariak, berriz, lehenik eta behin, Zuzenbideko Doktore eta Euskal Herriko Unibertsitateko Administrazio Zuzenbideko katedradun diren José Manuel Castells jaunak eta Iñaki Agirreazkuenaga jaunak egindako txostenaren ondorioak irakurri ditu. Honakoa dio:

Por parte del Secretario se da lectura, en primer lugar, a las Conclusiones del informe elaborado por don José Manuel Castells y don Iñaki Agirreazkuenaga, Doctores en Derecho y Catedráticos de Derecho Administrativo de la Universidad del País Vasco, que indica:

“LEHENENGOA.- Tokiko legeriak tokiko exekutiboaren lidergoa arauz marrazten du, berau tokiko politikak kudeatzen dituen organo gisa eratuta, eta osoko bilkurari, berriz, tokiko politikari buruzko eztabaida egitea dagokio, eztabaidatu eta fiskalizatzeko bere ahalmenak indartuta, alkatea eta Tokiko Gobernu Batzarra kontrolatzeko organotzat. Testuinguru horretan alkateari dagokio osoko bilkuraren eta informazio batzordeen eguneko aztergaien zerrenda finkatzea, eta bere irizpena nahitaezkoa da tokiko ordenantza eta araudien hasiera bateko onespena egiteko.

“PRIMERA.- La legislación local dibuja normativamente un liderazgo del ejecutivo local, conformado como el órgano gestor de las políticas locales, mientras que corresponde al pleno el debate sobre política local, con la potenciación de sus facultades deliberantes y fiscalizadoras, como órgano de control del Alcalde y de la Junta de Gobierno Local. En tal contexto corresponde al alcalde fijar el orden del día del pleno y de las comisiones informativas, cuyo dictamen resulta preceptivo para la aprobación inicial de las ordenanzas y reglamentos locales.

BIGARRENA.- Tokiko exekutiboaren oposizioko Udala taldeek gaitasun juridikoa

SEGUNDA.- Los grupos municipales de oposición al ejecutivo local tienen capacidad

dute aparteko osoko bilkura deitzeko, TAOLaren 46.2.a) artikuluan ezarritako oinarri eta baldintzekin bat etorritz. Hala ere, tokiko politika zuzentzeko eta tokiko exekutiboa ordezkatzeko beharrezko dute zentsurako mozio egokia aurkeztu eta irabaztea.

HIRUGARRENA.- Alderdi Popularraren eta Alderdi Sozialistaren Udal Taldeek azaroaren 8ko Getxoko Udalaren ezohiko Osoko Bilkurarako aurkeztutako akordio-proposamenaren izaera juridikoa mozioa da, eta bere eduki postulatua "Getxoko Udalari Udal Araudi Organiko berria ematea" da.

LAUGARRENA.- Mozioaren balizko onespeneren ondorio juridikoak murriztu eta agortzen dira deklarazioko maila betean".

Jarraian, Idazkari Orokorrak bere txostenaren ondorioak irakurri ditu. Hauek honakoa diote:

"Lehenengoa: Proposamenaren izaera juridikoari dagokionez, bere onspena eginez gero, uste dut berau Mozioko kalifikazioa bakarrik har dezake, Araudi Organikoa eraberritzeko osoko bilkuraren borondatearen deklarazioa izanik, eta jarduketa hau kontrolatu eta fiskalizatzeko osoko bilkuraren eskumenean inkardinatzen da.

Bigarrena: Proposamenera erantsitako Araudi Organikoaren testuan Getxoko Udalean aplikatu beharreko araudia urratzen duten zehaztapenak jasotzen dira."

Almansa jaunak honakoa adierazi du: *"Udal Araudi organikoa" deitutakoaren bidez, modu espezifikoan, besteak beste, Osoko*

jurídica para convocar un pleno extraordinario de conformidad con los fundamentos y condiciones establecidas en el artículo 46.2.a) LBR.. Sin embargo, para dirigir la política local y sustituir al ejecutivo local precisan presentar y ganar la correspondiente moción de censura.

TERCERA.- La naturaleza jurídica de la propuesta de acuerdo presentada por los grupos municipales del Partido Popular y del Partido Socialista para el Pleno extraordinario del Ayuntamiento de Getxo del 8 de noviembre es una moción, cuyo contenido postulado es el de "dotar al Ayuntamiento de Getxo de un nuevo Reglamento Orgánico Municipal".

CUARTA.- Los efectos jurídicos de la eventual aprobación de la Moción se reducen y agotan en el pleno plano declarativo".

A continuación el Secretario General da lectura de las Conclusiones de su informe, que indican lo siguiente:

"Primera: Respecto a la naturaleza jurídica de la propuesta, en el supuesto de su aprobación, estimo que la misma únicamente puede calificarse de Moción con un efecto declarativo de la voluntad plenaria de reformar el Reglamento Orgánico, actuación que se incardina en la competencia plenaria de control y fiscalización.

Segunda: El texto de Reglamento Orgánico que se anexa a la propuesta contiene determinaciones que infringen la normativa de aplicación al Ayuntamiento de Getxo."

Interviene el Sr. Almansa para indicar: *"A través del llamado "Reglamento Orgánico Municipal", se regula de una manera específica, entre otros, el*

Bilkuraren funtzionamendua araupetzen du, Informazio Batzordeena, Bozeramaileen Batzarrarena, auzotarren eta udalerriko hiritarren elkarten informazio eta Udal gaitan parte hartzeko eskubideena. Halaber, zinegotzien beraien eta Udal Taldeen eskubideak eta betebeharrak ere ezartzen ditu. Uler dezagun, "Udal Konstituzio" txikia da osoko bilkuraren gaitan.

Tokiko Erakundeen Antolaketa eta Funtzionamenduko araudi orokorra ezartzen duen Errege Dekretua dago. Baina Toki Araubideari buruzko Oinarrien Legeak udalerriei bere burua arautzeko eta bere burua antolatzeko ematen dien ahalmenaren erabileran, Udalak berak funtzionamenduko bere Araudi Organikoa izan dezake, lehenatasunez aplikatuko litzatekeena.

Eta Getxon ere "Araudi Organikoa" ere badago, orain dela 20 urte idatzi zena eta zaharkituta gelditu zaiguna. Legeek eta errealitate sozio-politikoak eta hiritarren eskariak bilakaera eta aldaketa handiak izan dituzte 20 urte hauetan eta, horregatik, berau eguneratzea beharrezkoa zen.

Udal agintaldi berriaren hasieran gauden honetan, hainbesteko udal garrantzirik duen gai honi heltzeko momenturik onena da.

Esan bezala, Udal Araudi Organikoa modu espezifikoan, besteak beste, Osoko Bilkuraren funtzionamendua araupetzeaz arduratzen da, Informazio Batzordeena, Bozeramaileen Batzarrarena, auzotarren eta udalerriko hiritarren elkarten informazio eta Udal gaitan parte hartzeko eskubideena. Halaber, zinegotzien beraien eta Udal Taldeen eskubideak eta betebeharrak

funcionamiento del Pleno, de las Comisiones Informativas, de la Junta de Portavoces, de los derechos de información y participación de los vecinos y asociaciones ciudadanas del municipio en los asuntos municipales, y también establece los derechos y deberes de los propios concejales y concejales y Grupos Municipales. Es para entendernos la pequeña "Constitución Municipal" en asuntos plenarios.

Existe un Real Decreto que establece un reglamento general de Organización y Funcionamiento de la Entidades Locales. Pero en el ejercicio de la potestad autorreglamentaria y de autoorganización que la Ley de Bases de Régimen Local otorga a los municipios, el propio Ayuntamiento puede tener su propio Reglamento Orgánico de funcionamiento, que sería de aplicación preferente.

Y existen también en Getxo un "Reglamento Orgánico" que se redactó hace 20 años y que se nos ha quedado obsoleto. Las leyes y la realidad socio-política y las demandas ciudadanas han evolucionado y cambiado mucho en estos 20 años y por ello, se hacía necesaria una actualización del mismo.

Ahora que nos encontramos en el inicio de un nuevo mandato municipal es el mejor momento para abordar este asunto, de tanta trascendencia municipal.

Como se ha dicho, el Reglamento Orgánico Municipal, se encarga de regular, de una manera específica el funcionamiento del Pleno, de las Comisiones Informativas, de la Junta de Portavoces, los derechos de información y participación de los vecinos y las entidades ciudadanas en los asuntos municipales, y también establece los derechos y deberes de los

ere ezartzen ditu.

Hasiera batean onesteko aurkezten den proposamena oso osoa da, 234 artikulua, 8 xedapen gehigarri, 2 xedapen iragankor eta xedapen indargabetzaile bat ditu, eta bere xede edo helburu nagusia esaldi batean laburbildu daiteke:

Sozialistok Getxoko Udalaren Araudi organiko berriarekin nahi duguna, honakoa da:

“Udalaren ateak zabaltzea bizilagunei, udal gaietan hiritarren partaidetza lagundu eta bultzatuta”.

Borondate honen erakusle gisa, gaur eztabaidatzen ari garen proposamenean islatzen diren xedapenetako batzuk honakoak dira:

Informazio Batzordeak hiritarren banako edota taldeko partaidetzari irekitzea, Osoko Bilkuraren Eguneko Aztergaian jasoko liratekeen proposamen eta ekimenen bidez.

Bizilagunen eskubideak defendatzeko, Informazio Batzorde Berezia sortuko litzateke, “Irakizun eta Erreklamazioa” deitutakoa, bulego propioarekin. Bertan bizilagunek udal zerbitzuen funtzionamenduan ikusitako bere kezak, gabeziak edo proposamenak aurkeztu ahal izango dituzte.

Batzorde honek bizilagunek udal zerbitzuen funtzionamenduan atzemandako keza, irakizun eta gabezien aldizkako txostena egingo luke, Udala Administrazioak onartutakoak eta onartu gabeak zein diren zehaztuta, Udalaren Osoko Bilkurak ezagutu eta eztabaida ditzan.

Era berean, erregulazio bidez ere

propios concejales y concejales y de los Grupos Municipales.

La propuesta que se presenta para su aprobación inicial es muy completa, consta de 234 artículos, 8 disposiciones adicionales, 2 disposiciones transitorias, y 1 disposición derogatoria, y cuyo objetivo o finalidad principal se puede resumir en una frase:

Los Socialista lo que pretendemos con el nuevo Reglamento Orgánico del Ayuntamiento de Getxo, es:

“Abrir las puertas del Ayuntamiento a los vecinos, favoreciendo y potenciando la participación ciudadana en los asuntos municipales”.

Como muestra de esta voluntad, entre algunas de las disposiciones que refleja en la propuesta que hoy debatimos se encuentran:

Abrir la Comisiones Informativas a la participación de los ciudadanos de manera individual y/o colectiva, a través de propuesta e iniciativas que se trasladarían en el Orden del Día del Pleno.

Para la defensa de los derechos de los vecinos, se crearía una nueva Comisión Informativa Especial llamada de, “Sugerencias y Reclamaciones”, con una oficina propia, en la que los vecinos podrán presentar sus quejas, deficiencias o propuesta observadas en el funcionamiento de los servicios municipales.

Esta Comisión realizaría un informe periódico de las quejas, sugerencias y deficiencias observadas en el funcionamiento de los servicios municipales por parte de los vecinos, con especificación de aquellas admitidas y no admitidas por la Administración municipal, para ser elevado a conocimiento y debate del Pleno Municipal,

Se establece igualmente mediante

finkatu da hiritarrek Udal Aurrekontuen prestaketan izan beharreko partaidetza.

“Getxoko Udalerriko Gizarte Kontseilua” eratzea xedatu da, berau erakunde ekonomiko, sozial, profesionalen eta bizilagunen erakundeen ordezkariak eta herritarrik erakusgarriek osatuta, tokiko garapen ekonomikoaren, udalerriarren plangintza estrategikoaren eta hiriko proiektu handien arloan txostenak, irizpenak, azterlanak eta proposamenak emateko.

Era berean, ezarrita dago urte bakoitzeko ekainean, ezohiko eta monografikoa den bilkuran, Udal Korporazioak “Udal Politikari buruzko Eztabaida” egin dezan. Gainera, gobernu-taldea, agintaldi bakoitzaren hasieran eta Udal Politika Orokorraren Eztabaida honen karietara, Lau urteko Gobernu Programa aurkeztera behartuko da, Osoko Bilkuran aztertu eta eztabaida dadin.

Hauek dira, sozialiston irizpidez, “Udal Araudi Organiko” berriaren proposamenak jasotzen dituen jarduketak nagusiak udal gaietan hiritarren partaidetza lagundu eta bultzatzeko.

Baina ekimen hauekin batera bestelako batzuk ere jasotzen ditu korporazioaren funtzionamenduaren demokratizazio eta gardentasun handiagoa lortzearen.

Udal gobernuaren kudeaketaren kontrol eta fiskalizazioaren erregulazio handiagoa eta hobe ezartzen da, askoz eraginkorragoa erantzukizunak dituzten zinegotziei egindako agerraldi, interpelazio eta galderen bidez, baita aipatutako arduradunak gaitzesteko aukerarekin ere.

regulación la participación de la ciudadanía en la elaboración de los Presupuestos Municipales.

Se establece la constitución de un “Consejo Social del Municipio de Getxo”, integrado por representantes de las organizaciones económicas, sociales, profesionales y de vecinos más representativos, para la emisión de informes, dictámenes, estudios y propuestos en materia de desarrollo económico local, planificación estratégica del municipio y grandes proyectos urbanos.

Se establece igualmente que durante el mes de junio de cada año, en sesión extraordinaria y monográfica la Corporación Municipal realice un “Debate sobre la Política Municipal”. Obligando al Equipo de Gobierno, al principio de cada mandato y con ocasión de este Debate de Política General municipal, la presentación de un Programa de Gobierno Cuatrienal, para someterlo a consideración y debate del Pleno.

Estás son a criterio socialista las actuaciones más importantes que de cara a facilitar y potenciar la participación ciudadana en los asuntos municipales que recoge la propuesta de nuevo “Reglamento Orgánico Municipal”.

Pero junto a estas iniciativas el Reglamento recoge otras dirigidas a conseguir una mayor democratización y transparencia del funcionamiento de la corporación.

Se establece una mayor y mejor regulación del control y fiscalización de la gestión del gobierno municipal, mucho más eficaz a través de comparecencias, interpelaciones, preguntas a los distintos Concejales o Concejales con responsabilidades, e incluso la posibilidad de la reprobación

Bozeramaileen Batzaren beraren funtzionamendua araupetzen da, eta "organo instituzionalaren" izaera handiagoa ematen zaio. Osoko bilkurei dagozkien eztabaidetan aldibereko itzulpena ere barne jasota dago.

Ezohiko osoko bilkura honetan egin beharreko Araudi Organiko honen hasiera bateko onespena, ageri denez, ez da prozedura egokiena. Egokiena beste modu batera izapidetzea izango zen, Informazio Batzordean. Baina gobernu-taldeak PP eta PSE taldeen bozeramaileek Batzordean aztertzeke egindako eskabideari kasurik ez egitean, ezohiko osoko bilkura egitera behartuta egon gara.

Proposamen honen bidez, gure borondatea da ahalik eta adostasun handiena egon dadin. Horretarako jendaurrean azaltzeko aldia balia dezagun."

Jarraian, Andrade jaunak honakoa adierazi du:

"Gaurko egunean ezohiko Osoko Bilkura egiten ari gara hasiera batean 1986. urtean, hau da, orain dela 21 urte onetsitako Udal Araudi Organikoa eraberritzeko beharrezko izapideak hasteko.

Udal Araudi Organikoaren helburua gure Udalaren barneko funtzionamendua erregulatzea da eta, ondorioz, udal antolaketaren funtsezko osagaia da.

Denok ezagutzen dugu Euskal Herrian, baita Getxon ere, bizi dugun askatasun eta demokraziarik eza, terrorismoa bukatu bitartean ez dugu benetako askatasun edo demokraziarik izango,

de dichos responsables.

Se regula el funcionamiento de la propia Junta de Portavoces, dándole un carácter más de "órgano institucional". Se incluye la traducción simultánea en los debates correspondientes a las sesiones plenarias.

La aprobación inicial de este Reglamento Orgánico que hoy se va dar en este pleno extraordinario, evidentemente no es el procedimiento ideal. Lo idóneo hubiera sido tramitarlo de otra manera, en Comisión Informativa. Pero ante la omisión por parte del equipo de gobierno de no atender la solicitud realizada por los portavoces del PP y PSE de tratarla en Comisión, nos hemos visto forzados a provocar la celebración de este pleno extraordinario.

Nuestra voluntad con esta propuesta es que se dé el máximo acuerdo posible. Aprovechemos el periodo de exposición pública para ello."

A continuación interviene el Sr. Andrade para indicar:

"En el día de hoy celebramos un Pleno extraordinario para iniciar los trámites necesarios para reformar el Reglamento Orgánico Municipal que fue aprobado inicialmente en 1986 es decir hace ahora 21 años.

El Reglamento Orgánico Municipal tiene como objetivo regular el funcionamiento interno de nuestro Ayuntamiento y es por lo tanto pieza fundamental de la organización municipal.

Todos conocemos la falta de libertad y democracia que se vive en el País Vasco incluido Getxo, mientras el terrorismo no termine no tendremos verdadera libertad ni democracia pero si podemos

baina demokrazia apurka gure bizitzara etor dadin pausuak bai eman ditzakegula, eta kasu honetan demokrazia Udal honetan apurka-apurka sar dadin.

Gaur aurkezten den UAOren proiektua XXI. Mendeko UAO da, Udal funtzionamenduaren leihoak parte hartzeko demokraziari (korporazio honen politikari guztien aldetik zein udalerriko bizilagunen aldetik) irekitzen dizkion UAO. Azken batean kontua da Zarraoaren garaiak bukatutzat ematea.

UAO zaharra gobernu-taldea gobernatzen uzteko UAO zen, betebeharrak eduki gabe eta oposizioko korporaziokideen aurrean edo hiritarren aurrean erantzun beharrik gabe. Zarraoa bezalako alkateen eta berau aldatzea babesten ez duten eta Udal honetan Zarraoa jaunaren jarrerak betikotu nahi dituztenen gogoko UAO.

UAO berriak ez dio alkateari, Tokiko Gobernu Batzarrari edo Udalaren Osoko Bilkurari ahalmenik kentzen, baina gobernu-taldeak garatutako lana fiskalizatu eta kontrolatzeko lanak nabarmen indartzen ditu.

UAO berriak hiritarren partaidetza sartzan du Batzordeetan eta Osoko Bilkuretan, horrela bada, bizilagunek bere proposamenak aurkeztu ahal izango dituzte Batzorde eta Osoko Bilkuretan, bere udal ordezkari politikoek aztertu eta eztabaida ditzaten.

Halaber, UAO berriak Kexa eta Iradokizunen Batzorde Berezia sortzea ere sartzan du. Hauetan bizilagunen erreklamazioak aztertu eta eztabaidatuko dituzte.

UAO berriak, bestalde, arbitrariotasuna eta oposizioaren korporaziokideen

dar pequenos pasos para que la democracia poco a poco se incorpore en nuestra vida y en este caso que la democracia entre poco a poco en este Ayuntamiento.

El proyecto de ROM que hoy se presenta es el ROM del siglo XXI un ROM que abre las ventanas del funcionamiento municipal a la democracia participativa tanto de todos los políticos de esta corporación como de los vecinos del municipio. Se trata en definitiva de terminar con los tiempos de Zarraoa.

El antiguo ROM era un ROM para permitir gobernar a un equipo de gobierno sin tener obligaciones, ni tener que responder ante los corporativos de la oposición ni de la ciudadanía. un ROM del gusto de alcaldes como Zarraoa y de aquellos que no apoyen su modificación y quieran perpetuar en este Ayuntamiento las actitudes del Sr. Zarraoa.

El nuevo ROM no retira ninguna facultad o poder al Alcalde, la Junta local de Gobierno o al Pleno municipal pero potencia de manera importante las labores de fiscalización y control de la labor desarrollada por el equipo de Gobierno.

El nuevo ROM incorpora la participación ciudadana en las Comisiones, y Plenos de forma que los vecinos podrán presentar sus propuestas a las Comisiones y Plenos para que sean estudiadas y debatidas por sus representantes políticos municipales.

Así mismo el nuevo ROM incorpora la creación de una Comisión Especial de Quejas y Sugerencias en las que se analizarán y discutirán las reclamaciones de los vecinos.

Por otro lado el nuevo ROM termina con la arbitrariedad y limitación de los

eskubideen muga bukatutzat jotzen ditu, hauek, batzuei ahaztu arren, gobernuko lanak egin behar dituztenen pribilejioa dutenen klase eta kategoria bereko korporazioak baitira.

21 urte hauetan gobernu-taldeak oposizioa ez du aintzat hartu eta gutxietsi du, eta ez da demokraziarik egon, batez ere Zarraoa jaunaren garaietan.

UAO berriari esker, eta hori ez dago ukatzerik planteatzen den UAOn irakurketa hutsa eginez gero, gobernuan dagoena edozein dela ere oinarrizko eskubideak aitortzen dira: Espedienteen azterketara jotzekoa, Udal dependentzietan sartzekoa.

Udal txosten teknikoak eskatzekoa.

Kontratazio Mahaian, idazketa batzordeetan egotekoa, ezkontza zibilak egin ahal izateko.

Foro, batzorde,...eta abarretan egotea. Orain eskatzen den guztia zinegotzi guztien oinarrizko eskubidea da, sen ona duen edozein pertsonak oinarrizkotzat jotzen duena lana gutxieneko duintasunaz egiteko, UAO zaharrak ez baitu aitortzen, eta denek ulertuko duten bezala hau bukatu behar da, izan ere, batzuek diote Zarraoa jaunaren garaia bukatu dela baina aho txikiaz esaten dute, praktikan diktadore eta ezarpeneko bere metodoei eusten baitiete.

UAO berriak, halaber, prozedura espezifikoa aitortzen du udal tasak eta aurrekontuak onesteko, eta merezi duten postua eta garrantzia ematen dizkie, gure Udalararen eztabaidarik garrantzitsuenak izan behar baitira.

derechos de los corporativos de la oposición que, a algunos se le ha olvidado, son corporativos de la misma clase y categoría de los que tienen el privilegio de ejercer labores de Gobierno.

Han sido 21 años en los que la oposición ha sido ninguneada y despreciada por el equipo de Gobierno y donde la democracia ha brillado por su ausencia sobre todo en los últimos tiempos del Sr. Zarraoa.

Con el nuevo ROM y esto no se puede negar con una mera lectura del ROM que se plantea, sea quien sea quien gobierne se reconocen unos derechos básicos:

De acceso al examen de expedientes, El acceso a las dependencias municipales

De solicitud de informes técnicos municipales

De la presencia en la mesa de contratación, consejos de redacción, poder celebrar bodas civiles

La presencia en foros, consejos etc.

Todo esto que ahora se pide es un derecho básico de todo concejal que cualquier persona con sentido común entiende como básico para desarrollar una labor con un mínimo de dignidad, pues el antiguo ROM no lo reconoce, y como todos entenderán esto tiene que terminar porque algunos dicen que la era de Zarraoa ha terminado pero lo dicen de boquilla porque en la práctica están continuando con sus métodos dictatoriales e impositivos.

El nuevo ROM reconoce asimismo un procedimiento específico para la aprobación de las tasas y los presupuestos municipales dándole la importancia y el puesto que se merecen en la organización municipal puesto que deben ser los debates mas importantes de nuestro Ayuntamiento.

Orain arte udal tasen eta aurrekontuen eztabaida eta analisisa saihestu dira, orain gobernuan dagoena eragozten duen gaia baitzen, eztabaida egingo da eta denok ezagutu ahal izango dute udal alderdi guztiek alderdi hauei dagokienez duten iritzia.

Horretaz ari garela, oraindik bere deiaren zain nago udal tasak aztertzeko eta 2008. urterako aurrekontuen zure proiektuaren zain nago, edo ez duzue aurkeztu behar??

UAO honetan, halaber, mekanismoak ezartzen dira Udalaren Osoko Bilkurak akordioak hartu ahal ditzan indar exekutiboan, hau da, Osoko Bilkurak erabakitzen duena bete behar izatea eta ez dadin gerta Zarraoa jaunaren garaian bezala, Osoko Bilkurak esaten zuenak ez batzuen axola, EAJk zioenak bakarrik.

Osoko Bilkura herritarren borondatearen ordezkariaren adierazpen nagusia da, hortaz, bere erabakiak burutu behar dira bozketaren bidez adierazitako gure herriaren borondatea betearazteko. Osoko Bilkuraren erabakiak ez betetzea herriaren borondatea ez betetzea da eta, ondorioz, horri bizkar eman ez geroz gobernatzea.

Gainera, orain arte gure Araudian ezagutzen ez ziren mekanismoak ere aitortzen dira, hala nola arlo edo zinegotzi jakin batzuei gaitzespena agertzea, edo udalerriko egoeraz eztabaidatzeko urteko bilkura, bertan urtez urte udalerriak duen egoera ikusiko dugu.

Gaur demokraziako beste leiho bat irekitzen da gure herrian, gobernu-taldearen kontrola eta fiskalizazioa ahalbidetzen dituen demokrazia, boterea duena kontrolatzeko aukera egon behar delako eta Getxon 21 urte

Hasta ahora se ha evitado el debate y análisis de las tasas y presupuestos municipales puesto que era un tema que incomoda al que gobierna ahora, este debate se producirá y todos podremos conocer lo que opinan todos los partidos municipales en cuanto a estos aspectos tan importantes.

Por cierto todavía estoy esperando su llamada para tratar las tasas municipales y estoy esperando su proyecto de presupuestos para el año 2008 o es que no piensan presentarlos??

En este ROM se establecen así mismo mecanismos para que el Pleno municipal pueda adoptar acuerdos con fuerza ejecutiva es decir que lo que decida el Pleno deba cumplirse y que no pase como en la era de Zarraoa de que no importaba lo que dijese el Pleno, se cumplía solo lo que decía el PNV

El Pleno es la expresión máxima de representación de la voluntad popular y por lo tanto sus decisiones deben ejecutarse para dar cumplimiento a la voluntad de nuestro pueblo expresada a través de la votación, no cumplir los acuerdos plenarios es no cumplir con la voluntad del pueblo y por lo tanto gobernar de espaldas al mismo.

Se reconocen así mismo mecanismos desconocidos hasta ahora en nuestro Reglamento como las reprobaciones a determinadas áreas o concejales, o la sesión anual de debate sobre el estado del municipio, donde observaremos la situación del municipio año a año.

Hoy se abre otra ventana de democracia en nuestro pueblo, una democracia en forma de posibilitar el control y fiscalización del equipo de Gobierno, porque al que tiene poder se le tiene que controlar y en Getxo

daramatzagu gobernatzen duena kontrolatu ahal izan gabe.

Horregatik, uste dugu UAO berria ona dela Getxorako, eta UAO zaharra berritzeari ukatzeak, bilatu nahi diren aitzakiak bilatuta, esan nahi du Zarraoa jaunaren garai ilunei, Udal honetan demokraziarik ez zegoen garaiei alegia, eutsi nahi dietela.

Ez dago baliozko aitzakiarik UAO berria berritu nahi ez izateko eta, horregatik, alderdi politiko guztiei eta bizilagunei eskatzen diegu orain jendaurrean azaltzeko irekitzen den epearen barruan bere proposamenak aurkez ditzaten gaur aurkeztu dugun UAOren proiektu hau aberastu eta hobetzeko”.

Urkiza jaunak adierazi du Ezker Batua ados dagoela Udal Araudi Organikoa berritzeko behararekin, eta horrelaxe planteatu zuen legegintzaldi honen Bozeramaileen lehenengo Batzarrean. Halere, uste du aldatzeko prozesua ondo egin behar dela, eta mota horretako espediente batek partaidetza politikoa eta hiritarrena behar ditu. Espedientea izapidetu behar da Arloko txostenekin, txosten ekonomikoekin, juridikoekin,...eta abarrekin, eta, esan duenez, ez dago jarrera hartzerik beharrezko txostenetako batzuk bakarrik badituzte, eta bilkura egin baino egun bat baino gutxiagoko aurrerapenaz. Uste du partaidetza politikoa funtsean Informazio Batzordeetan adierazten dela, eta bertan talde politikoek Osoko Bilkurara aurkezten diren gaiak lantzen dituzte, eta proposamen hau ez da ezein informazio batzordetik igaro. Hortaz, hain garrantzitsua den gaia izanik informazio batzordean eztabaida lasaia egitea beharrezkoa da. Izan ere, hasiera bateko onespeneren ostean irekitzen

llevamos 21 años sin poder controlar al que gobierna.

Por ello consideramos que este nuevo ROM es bueno para Getxo y negarse a una renovación del antiguo ROM con las excusas que se quieran buscarse supone querer perpetuar los tiempos oscuros del Sr. Zarraoa de falta de democracia en este Ayuntamiento.

No hay excusa válida para no querer renovar el ROM y por ello solicitamos a todos los partidos políticos y vecinos para que en el plazo que ahora se abre de información pública presenten sus propuestas para enriquecer y mejorar este proyecto de ROM que hoy se presenta”.

Interviene el Sr. Urkiza para manifestar que Ezker Batua está de acuerdo en la necesidad de renovar el Reglamento Orgánico Municipal y así lo planteó en la primera Junta de Portavoces de esta legislatura, pero entiende que el proceso de modificación hay que hacerlo bien, y un expediente de ese tipo necesita participación política y ciudadana. Es necesario tramitar un expediente con los informes del Área, informes económicos, jurídicos, etc, y lo que no se puede es posicionarse existiendo solamente alguno de los informes necesarios, y con una antelación menor a la de un día de la celebración de la sesión. Entiende que la participación política se expresa fundamentalmente en las Comisiones Informativas, donde los grupos políticos trabajan las cuestiones que se presentan al Pleno, y esta propuesta no ha pasado por ninguna comisión informativa, y tratándose de un tema tan importante exige un sereno debate en la comisión informativa, ya que el plazo de alegaciones que se abre tras la

den alegazio-epea hiritarrei zuzenduta dago eta ez korporaziokideei. Halaber, adierazi du aurkeztutako testua aldatu behar izango dutela legalitatera egokitzeko, beraz, dagoen bezala azaltzea ez litzateke erreal izango hiritarren partaidetzari begira, azkenean onetsiko dena bestelako bat izango bailitzateke. Uste du gobernu-taldeari ez diotela astirik eman hasiera batean aurkeztutako proposamena izapidetzeko, eta gai honetan gobernu-taldearen aldetik oztopatzeko jarrera ikusiz gero, bera lehena izango litzatekeela ezohiko osoko bilkura eskatzen. Ildo beretik, gobernu-taldeari eskatu dio Lehendakartzako hurrengo Batzordean Udal Araudi Organikoa aldatzeko eztabaida has dezan, eta, gainera, eztabaidaren emaitza Osoko Bilkurara aurkezteko konpromisoa har dezan ere, berarekin ados egon edo ez. Azkenik, proposatzen duten taldeei eskatu die proposamena ken dezaten.

Iturbe jaunak, gobernu-taldearen izenean, lehenik eta behin Andrade jaunari adierazi dio lekuz kanpo dagoela askatasunik ezaren eta terrorismoaren egoera UAoren gaiarekin lotzea. Uste du txosten juridikoek argi eta garbi zehazten dutela proposamena deklarazioko mozioa dela eta, ondorioz, bera ez dela hasi behar gai honetaz eztabaidatzen. Gogorarazi du proposatzen duten taldeek UAoren aldaketa hasi zutela prentsaurreko baten bidez. Horretan, gainera, adierazi zuten gobernu-taldearen iritzia ez zutela kontuan hartuko. Adierazi du urriaren 10ean eskatu zutela proposamena 17an egiten zen Lehendakartzako Batzordean sartzea, baina ia ez zegoela eperik zubi

aprobación inicial está dirigido a los ciudadanos y no a los corporativos. Manifiesta así mismo que el texto que se presenta va a tener que ser objeto de modificación para adecuarlo a la legalidad, y que exponerlo tal como está no sería real cara a la participación ciudadana, porque el que al final se va a aprobar sería uno diferente. Estima que no se ha dado tiempo al equipo de Gobierno para que tramite la propuesta inicialmente presentada, y que él sería el primero en solicitar un Pleno extraordinario si observara una actitud obstruccionista en esta cuestión por parte del equipo de Gobierno. Solicita al equipo de Gobierno que en la próxima Comisión de Presidencia inicie el debate para la modificación del Reglamento Orgánico Municipal, y que se comprometa así mismo a que el resultado del debate se eleve al Pleno, independientemente de su conformidad con el mismo, y pide a los grupos proponentes que retiren la propuesta.

El Sr. Iturbe, en nombre del equipo de Gobierno, indica en primer lugar al Sr. Andrade que está fuera de lugar unir la situación de falta de libertades y terrorismo con la cuestión del R.O.M. Estima que los informes jurídicos definen claramente la naturaleza jurídica de la propuesta como Moción declarativa, y por tanto él no va a entrar a discutir esta cuestión. Recuerda que los grupos proponentes iniciaron la modificación del ROM con una rueda de prensa en la que manifestaron que no tendrían en cuenta la opinión del equipo de Gobierno. Indica que el 10 de octubre se solicitó que se incorporara la propuesta a la Comisión de Presidencia que se celebraba el día 17, pero que el plazo era prácticamente inexistente por

baten erdian baitzegoen, eta proposamena ez zutela gaineratzen ikusita ezohiko bilkuraren deialdia iragarri zutela esan du. Halaber, esan du atzo proposatzen dutenek bilera batera deitu zituztela testuari buruz zituzten iritziak adierazteko, eta horri ez deritzo serioa. Adierazi du testua biztanle handiko udalerrri baten Araudi Organikotik kopia dutela, eta esan du erregimen juridiko hori ezin zaiola aplikatu Getxoko Udalari.

Adierazi du, halaber, testuan ez direla errespetatzen talde proposamengileen Madrilgo Kongresuan onetsitako legeriek alkateari ematen dizkieten eskumenak. Deigarri gertatzen zaio UA Oren proposamenean korporaziokideen lansariak eta arduraldien eta behin-behineko langileen erregimena zenbatekoekin finkatzea, legegintzaldiaren hasieran hartzen diren osoko bilkuren erabakiei baitagokie. Gainera, adierazi du Bosgarren Xedapen Gehigarria dagoela, honek informazio batzordeen oraingo osaera iraunarazten du, egin litezkeen hauteskunde emaitzak eta Udalean dauden talde politikoak edozein direla ere. Benetan uste du jokatzeko modu honek oposiziotik gobernatzeko borondatea agerian uzten duena, eta bi talde hauek gobernu hartzeko adostasunik ez dutela erakusten du. Ildo beretik adierazi du proposamenak uztailean korporaziokideen lansariei buruz eta udal taldeen laguntzei buruz aho batez hartu zuten erabakia ondoriorik gabe uzten duela, eta irizpideak aldatzeko denbora labur honetan zer gertatu den ez daki. Adierazi du gobernu-taldea Udala Araudi Organikoaren aldaketaren gaia aztertzearekin eta akordioa lortzearekin ados dagoela, horregatik, proposamena ken dezaten eskatu du. Talde

estar en medio un puente, y que viendo que no se incorporaba la propuesta anunciaron ya la convocatoria del pleno extraordinario. Manifiesta también que ayer los proponentes les llamaron a una reunión a fin de que manifestaran las opiniones que tenían sobre el texto, lo cual no le parece serio. Indica que el texto está copiado del Reglamento Orgánico de un municipio de gran población, régimen jurídico que no es aplicable al Ayuntamiento de Getxo. Indica así mismo que en el texto no se respetan las competencias que las legislaciones aprobadas por los grupos proponentes en el Congreso de Madrid asignan al Alcalde. Le llama la atención que en la propuesta del ROM fijen con cuantías retribuciones de corporativos y régimen de dedicaciones y personal eventual, lo cual no es habitual en reglamentos Orgánicos sino que corresponde a acuerdos plenarios que se tomen por legislatura al inicio de la misma. Manifiesta también la existencia de una Disposición Adicional Quinta que perpetúa la actual composición de las comisiones informativas, independientemente de los resultados políticos de las elecciones que pudieran darse, y de los grupos políticos presentes en el Ayuntamiento. Cree realmente que esta forma de actuar lo que evidencia es una voluntad de gobernar desde la oposición, y escenifica la falta de acuerdo entre ambos grupos para acceder al Gobierno. Manifiesta también que la propuesta deja sin efecto el acuerdo unánime adoptado el mes de julio sobre retribuciones de corporativos y apoyos a los grupos municipales, sin que sepa qué es lo que ha pasado en tan breve espacio de tiempo para cambiar los criterios. Indica que el equipo de Gobierno está de acuerdo en tratar el

Sozialistaren eta zehazki bere bozeramailea den Almansa jaunaren jarduna salatu nahi du, izan ere, esan duen bezala, talde popularraren administratzaileko lanak egiten jarraitzen du. Izan ere, gogorarazi du Almansa jaunak adierazi zuela proposamena berea zela eta talde popularrak ondoren bere egin zuela hainbat ekarpen egin ondoren. Berriro esan du proposamenak ez duela kontraste juridikorik izan, ez duela indarreko araudia errespetatzen eta aho batez hartu zuten uztaileko akordioa aldatu nahi duela, eta hori, bere iritziz, proposamenaren oinarria da. Berretsi du gobernu-taldeak proposamena kentzen badute UAOren aldaketa aztertzeko borondatea dutela. Hala ere, esan du talde proposamengileek duten jarrera ikusita zail ikusten duela akordioa lortzea. Halaber, adierazi du talde sozialistak orain arte bezala jokatzeko badu bere boto-emaelek bozkatzeko orduan zalantzak izango dituztela talde sozialista edo talde popularra bozkatzeko ari diren. Talde Popularrari adierazi dio iraganari etengabe egindako erreferentziek kezkarria iruditzen zaion amorruko jarrera agerian uzten dutela.

Alkateak proposamengileei adierazi die bi bozeramailek proposamena kentzea eskatu dutela eta horren gainean duten iritzia eskatu die.

Almansa jaunak, lehenik eta behin, adierazi du ez dutela proposamena kendu behar. Halaber, esan du ikusten duela gobernu-taldea oposizio gisa ari dela. Onartu du aurkezteko modua ez dela prozedura egokiena, baina gobernu-taldeak Informazio

tema de la modificación del Reglamento Orgánico municipal y en llegar a un acuerdo, y por eso pide que retiren la propuesta. Quiere denunciar la actuación del grupo Socialista y en concreto de su portavoz Sr. Almansa, del que dice que sigue trabajando de administrativo del grupo Popular, ya que recuerda que el Sr. Almansa indicó que la propuesta era suya, y que el grupo Popular posteriormente la había asumido con algunas aportaciones. Insiste en que la propuesta no ha tenido ningún tipo de contraste jurídico, que no respeta la normativa vigente y que pretende modificar el acuerdo de julio que fue adoptado por unanimidad, cuestión que le parece que es el fundamento de la propuesta. Se ratifica en la voluntad del equipo de Gobierno de que si retiran la propuesta estudiarían la modificación del ROM, aunque ve que con las formas de actuar de los grupos proponentes no va a ser fácil llegar a un acuerdo, y que si el grupo Socialista sigue actuando como hasta ahora, sus electores tendrán dudas a la hora de votar en saber si votan al grupo Socialista o al grupo Popular. Al grupo Popular le indica que sus continuas referencias al pasado manifiestan una actitud de rabia que le parece preocupante.

El Alcalde indica a los proponentes que dos portavoces han solicitado la retirada de la propuesta y pide su opinión al respecto.

Interviene el Sr. Almansa para indicar en primer lugar que la propuesta no va a ser retirada, y que observa que el equipo de Gobierno aparece ya como oposición. Asume que la forma de presentación no es el procedimiento ideal, pero que ante la negativa del

Batzordearen aurrean izapidetzeari uko egin dionez, ezohiko osoko bilkura hau bultzatzera behartuta egon dira. Adierazi du gobernu-taldeak dakiela proposamenaren izaera juridikoa hutsala dela, garrantzitsuena proposamenaren edukia baita, Osoko Bilkuraren eskumeneko eduki propioa dena, eta formalki deitutako Osoko Bilkuran bozkatu behar dena. Gainera, esan du denbora nahikoa egon dela zuzenketak aurkezteko, eta ez ditu inork aurkeztu, eta administrazioko espediente osoa dagoela. Gaineratu du egoera horren aurrean jurisprudentzia nagikoa dagoela adierazteko akordioa guztiz baliozkoa dela, eta alkatearen betebeharra dela osoko bilkuraren erabakiak betetzea, eta egiten ez badu prebarikatzen egongo litzatekeela. Bukatzeko, adierazi du alkateak erabakia Aldizkari Ofizialean eta iragarki oholean argitara dezaten agindu behar duela, jendaurrean azaltzeko epea ireki dadin, eta epe horren barruan akordioa lortzeko borondatearekin, baina beti hiritarren partaidetzako eta gobernu-taldea kontrolatu eta fiskalizatzeko edukiak hobetuta.

Andrade jaunak adierazi du gobernu-taldeak maskara kendu duela hiritarren aurrean, izan ere, Osoko Bilkurak hartzen dituen erabakiak gustuko ez dituenen ez ditu betetzen, Zarraoa jaunak zegoeneko erabiltzen zituen inposatzeko irizpideei jarraiki, uste dutelako Udala batzokia bailitzan erabili behar dela. Adierazi du aurkeztutako UAOn hiri handien abantailak sartu dituztela, gainera, artikulua batzuek legaltasunik ez badute egoki aldatuko direla esan du. Berrero esan du proposamenak gobernu-

equipo de Gobierno de tramitarlo ante la Comisión Informativa les ha obligado a promover este Pleno extraordinario. Manifiesta que el equipo de Gobierno sabe que la naturaleza jurídica de la propuesta es irrelevante, ya que lo trascendente es el contenido de la propuesta que es un contenido propio de la competencia del Pleno, que se va a votar en un Pleno formalmente convocado, y que ha habido tiempo suficiente para presentar enmiendas, sin que nadie las haya realizado, y que existe un expediente administrativo completo. Que ante esa situación existe suficiente jurisprudencia para indicar que el acuerdo es totalmente válido, y que es obligación del Alcalde cumplir los acuerdos plenarios, y que si no lo hace estaría prevaricando. Finaliza manifestando que el Alcalde tiene que mandar publicar el acuerdo en el Boletín Oficial y en el tablón de anuncios, para dar lugar a la apertura del plazo de exposición al público, y con la voluntad de llegar a un acuerdo en dicho plazo, pero siempre mejorando los contenidos de participación ciudadana y de control y fiscalización del equipo de Gobierno.

EL Sr. Andrade manifiesta que el equipo de Gobierno se ha quitado la máscara ante los ciudadanos, ya que cuando no le gustan los acuerdos que adopta el Pleno los incumple, siguiendo con criterios de imposición que venía practicando ya el Sr. Zarraoa, porque estiman que el Ayuntamiento debe de manejarse como un batzoki. Indica que presentan un ROM en el que incorporan las ventajas de las grandes ciudades, y que si hay algunos artículos que adolecen de ilegalidad serán modificados oportunamente. Insiste en

taldearen gaineko kontrola eta fiskalizazioa areagotu nahi dituela, zinegotzi guztiek espedientetara, udal dependentzietara jotzeko aukera ahalbidetu nahi duela, Kontratazio Mahaian ere egon daitezela, bizilagunak ezkontzea,...etab. Kritikatu du gobernu-taldeak ez duela partaidetza nahi, eta tasa eta zerga guztiak ez aurkezteko gaia gogora ekarri du, baita oraingoz 2008. urterako aurrekontua ez aurkeztea ere. Bukatzeko, adierazi du oposizioa lan egiten ari dela herriko bizilagunen alde, eta uste du alegazioen epean hiritarren partaidetza egin ahal izango dela eta akordioak lortzea egongo dela, halere, uste du gobernu-taldearen oposizioa talde politiko guztien eta hiritarren partaidetzaren aurkako jarreraren isla dela.

Urkiza jaunak gobernu-taldeari galdetu dio Araudi Organikoaren erreforma izapidetzeko eta aipatutako espedientetik datozen emaitzak onartzeko prest dagoen. Uste du izaera juridikoa bigarren mailakoa dela, eta obligazio demokratikoagatik Osoko Bilkurak bere eskumen arloan erabakia hartzen badu Alkateak bete behar du. Berrero esan du formek huts egin diotela eta txostenak aurkeztu ondoren ez dela astirik egon zuzenketak aurkeztu ahal izateko.

Iturbe jaunak talde popularrari adierazi dio oso argudio eskasa dela beti aurreko korporazioak eta aurreko alkateak gogora ekartzea. Kritikatu du proposamenaren izaera juridikoa hutsala dela adieraztea, eta oso ausarta deritzo prestakuntza juridikorik gabe

que la propuesta quiere incrementar el control y la fiscalización del equipo de Gobierno, posibilitar el acceso de todos los concejales a los expedientes, a las dependencias municipales, a la presencia en la Mesa de Contratación, a casar a los vecinos, etc. Critica que el equipo de Gobierno no quiere la participación, y recuerda el tema de la no presentación de todas las tasas e impuestos, y de momento la no presentación del Presupuesto para el año 2008. Finaliza manifestando que la oposición está trabajando por los vecinos del pueblo, y estima que en el plazo de alegaciones se podrá realizar la participación ciudadana y posibilitar llegar a acuerdos, aunque estima que la oposición del equipo de Gobierno es el reflejo de una postura contraria a la participación de todos los grupos políticos y a la participación de los ciudadanos.

El Sr. Urkiza pregunta al equipo de Gobierno si está dispuesto a tramitar la reforma del Reglamento Orgánico y a admitir los resultados que provengan de dicho expediente. Cree que es secundaria la naturaleza jurídica, y que por obligación democrática si el Pleno adopta un acuerdo en su ámbito competencial el Alcalde debe de cumplirlo. Insiste en que se lleva una decepción por las formas, y que no ha habido tiempo, tras la presentación de los informes, para poder presentar enmiendas.

El Sr. Iturbe indica al grupo Popular que es muy pobre argumento apelar siempre a anteriores corporaciones y anteriores alcaldes. Critica que califique de irrelevante la naturaleza jurídica de la propuesta, y le parece osado que sin tener formación jurídica se permitan

Euskal Herriko Unibertsitateko katedradunen eta Idazki Nagusiaren txostenak eztabaidatzen has dadin. Gogorarazi du Osoko Bilkuran aho batez onetsitakoa beti gobernu-taldearen proposamenaren bidez izan dela, Fadura euroko tasa kentzea, Plan Orokorraren aldaketak,... etab. Adierazi du izapidetzeko eskabidea Informazio Batzordeari urriaren 10ean aurkeztu zutenez, egiteko eguna urriaren 17a izanik, eta tartean zubia egonik, ezinezkoa zela testu zabala duen araudia aztertzea. Almansa jaunari ere eskatu dio prebarikatzea hitza erabiltzen duenean mingainean koska egin dezan, izan ere, ez du inolako zentzurik, alkatearen jokabidea eredugarria izan da proposamenaren izaera argitzeko txosten juridikoak eskatu ditu eta, eta proposamena, berriz, iragazki juridikorik gabe aurkeztu dute. Bukatzeko, adierazi du gobernu-taldea zabalik dagoela UAO eraberritzeko prozesura, halere, esan du ez dagoela ados erreforma planteatzeko moduarekin, bere iritziz bilatzen duen bakarra lansarien buruzko akordioa aldatzea baita.

Almansa jaunak Iturbe jaunari adierazi dio kontraesanetan erori dela, izan ere, batetik, adierazi du araudia beste batekoaren kopia dela eta aldi berean esan du ilegaltasunetan erortzen dela. Halaber, esan ere egin du Alderdi Sozialista eta bera ez direla inoiz isildu askatasuna, demokrazia eta langileen eskubideak defendatzeko, jakin arren batzuek hil eta beste batzuek isilarazi nahi dutela jakin arren, azken hori izanik EAJren kasua. Berriro esan du ematen zaion izenak ez duela garrantzirik ondorio juridikoetarako,

discutir los informes de Catedráticos de la Universidad del País Vasco y del Secretario General. Recuerda que lo que se ha aprobado en el Pleno por unanimidad ha sido siempre a propuesta del equipo de Gobierno, como fue la eliminación de la tasa del euro de Fadura, modificaciones del Plan General, etc. Indica que desde que se presentó la solicitud de tramitación a la Comisión Informativa el 10 de octubre, a la fecha de la celebración el 17 de octubre, y con un puente en medio era imposible estudiar un Reglamento cuyo texto es extenso. Pide también al Sr. Almansa que cuando utilice la palabra prevaricar se muerda la lengua, ya que no tiene ningún sentido cuando la actuación del Alcalde ha sido ejemplar al solicitar los informes jurídicos para clarificar la naturaleza de la propuesta, mientras que la propuesta se ha presentado sin ningún tipo de filtro jurídico. Finaliza manifestando que el equipo de Gobierno está abierto a un proceso de reforma del ROM, pero no está conforme tal como se ha planteado esta reforma, y que en su opinión lo único que busca es una alteración del acuerdo sobre retribuciones.

El Sr. Almansa le manifiesta al Sr. Iturbe que ve contradicciones en, por un lado, manifestar que el Reglamento es una copia del de otra ciudad y a la vez decir que incurre en ilegalidades. Indica así mismo que tanto el Partido Socialista como él nunca se han mordido la lengua en defender la libertad, la democracia y los derechos de la clase trabajadora, aunque sepa que algunos quieren asesinarle y otros amordazarle, como este es el caso del PNV. Insiste en que la denominación que se dé es irrelevante para los efectos

eta akordioa baliozkoa dela, eta ez burutzea prebarikazioa izango litzatekeela, jurisprudentziak adierazi bezala. Bukatzeko, adierazi du Idazkari Orokorraren txostena kontuan hartuko litzatekeela alegazioen orduan, baina horrek ez duela akordioa baliogabetzen.

Andrade jaunak Iturbe jaunari eskatu dio moderatu eta lasaitzeko, halaber, esan dio UAO aldatzeko 21 urte igaro izana ez dela argudio eskasa, ezta hiritarren partaidetza handiagoa eta gobernu-taldearen gaineko kontrol eta fiskalizazio handiagoa nahi izatea ere. Uste du gobernuak ez duela UAO aldatzeko inolako asmorik, baina talde popularrak akordioak lortzeko negoziatzeko borondatea duela berretsi du, betiere hauek hiritarren partaidetza handiagoa eta gobernu-taldearen gaineko kontrol eta fiskalizazio handiagoa badakartzate. Kritikatu du Iturbe jaunak iritzi juridikoa ematea proposamenaren edukiaren gainean, eta adierazi du legezkoa dela eta idazkariak egindako adierazpenak kontuan hartuko direla.

Kritikatu du gobernu-taldeak ez azaltzea zergatik ez duen UAO aldatu nahi, zergatik ez dituen hiritarren partaidetza handiagoa eta kontrol handiagoa nahi. Bukatzeko, adierazi du Araudi Organikoa aldatzeko prozesua hasten dela proposamena onestean, eta oposizioak eskatuta egiten dela.

Alkate jaunak, EAJren izenean, adierazi du talde popularraren aldetik aurreko egoren eta indarreko UAOn gaineko kritikak (honek dagoeneko 21 urte daramatza indarrean) ez dituela ulertzen, izan ere, UAO horren

jurídicos, y que el acuerdo tiene validez, y su no ejecución supondría una prevaricación, conforme indica abundante jurisprudencia. Finaliza manifestando que el informe del Secretario General sería tenido en cuenta a la hora de las alegaciones, pero que no invalida el acuerdo.

El Sr. Andrade pide al Sr. Iturbe que se modere y relaje, y que no le parece pobre argumento el que hayan transcurrido 21 años para modificar el ROM, y que se pretenda una mayor participación ciudadana y un mayor control y fiscalización al equipo de Gobierno. Estima que el equipo de Gobierno no tiene ninguna intención de modificar el ROM, pero se reafirma en la voluntad del grupo Popular de negociar para llegar a acuerdos, siempre que estos supongan un mayor control y fiscalización del equipo de Gobierno y una mayor participación ciudadana. Critica que el Sr. Iturbe opine jurídicamente acerca del contenido de la propuesta, e indica que el acuerdo es legal, y que aquéllas manifestaciones realizadas por el Secretario serán tenidas en cuenta. Critica que el equipo de Gobierno no explique por qué no quiere modificar el ROM, por qué no quiere una mayor participación ciudadana y un mayor control. Finaliza manifestando que el proceso de modificación del Reglamento Orgánico se inicia ya con la aprobación de la propuesta, que se realiza a instancias de la oposición.

El Sr. Alcalde, en nombre del PNV manifiesta que no entiende por parte del grupo Popular las críticas a las situaciones anteriores y al ROM vigente, que lleva 21 años ya que en tiempos de vigencia de ese ROM, el

indarraldian talde popularra gobernu-taldearen barruan egon da, Arrue andrearen bidez, eta aipatutako araudia aplikatu dute. Adierazi du ez dela egia korporaziokideek ezin dutela espedienteetara edo udal dependentzietara jo, baina, logikoa denez, eskatu egin behar dute udal zerbitzuen funtzionamendu eta antolaketa logikoa mantentzearen, eta hori, bestalde, udalerrietan aplikatu beharreko lege orokorren aplikazioa baino ez dela. Ildo beretik, esan du ez direla Getxoko Udalaren akordio eskusiboak ez direla, talde proposamengileek babestutako indarreko legediaren aplikazioa baizik. Oposizioko taldeei gogorarazi die kontratazio-mahaian daudela uztaileko osoko bilkuran erabaki bezala, eta proposamenak ez duela hiritarrek parte hartzeko kontu zehatzik, etorkizunean garatu beharreko araudiaren aipamena bakarrik baizik. Almansa jaunari esan dio kritikak gaizki hartzen dituela, eta udal gobernu eskuratzeko talde popularrarekin akordioa lortzeko ezintasunaren aurrean, haiek ezagutuko dituzten arrazoiengatik, mozioen bidez gobernatzea planteatzen dute, juridikoki ezinezkoa dena. Halaber, Almansa jaunari eskatu dio bere alderdiko eta Donostiako alkatea den Elorza jaunari, edo talde popularrari bere alderdiko eta gutxiengoan Gasteizko Udalaren alkatea den Alonso jaunari, galdetzea prebarikatzen ari ziren mozioei izaera juridikoa ez ematean, eta ondorioz betetzen ez zituztenean. Kritikatu du ezohiko Osoko Bilkuraren eskabidea aurkeztu zutela Lehendakaritza Batzordearen deialdia ikustean, izan ere, inork ez die esan ezin dutela hurrengo Batzorde batean sartu, halaber, esan du egoera honen eta

grupo Popular ha formado parte del equipo de Gobierno, en la persona de la Sra. Arrue y han aplicado dicho Reglamento. Manifiesta que no es cierto que los corporativos no puedan acceder a los expedientes o a las dependencias municipales, pero lógicamente tienen que solicitarlo en aras a mantener un funcionamiento y organización lógica de los servicios municipales, y que no dejan de ser más que aplicación de las leyes generales de aplicación a los municipios, y que no son acuerdos exclusivos del Ayuntamiento de Getxo, sino aplicación de la legalidad vigente apoyada por los grupos proponentes. Recuerda a los grupos de la oposición que están presentes en la mesa de contratación tal como se acordó en el Pleno de julio, y que la propuesta como tal no recoge ninguna cuestión concreta de participación ciudadana sino únicamente una referencia a una normativa de futuro desarrollo. Al Sr. Almansa le indica que encaja mal las críticas, y que ante la imposibilidad de llegar a un acuerdo con el grupo Popular para acceder al gobierno municipal, por las razones que ellos conocerán, plantean gobernar a base de mociones, lo cual jurídicamente no es posible, y le insta al Sr. Almansa a que pregunte al Sr. Elorza, de su mismo Partido y Alcalde de Donostia-San Sebastián, o al grupo Popular que pregunte al Sr. Alonso de su propio partido y Alcalde en minoría del Ayuntamiento de Gasteiz, si prevaricaban cuando no daban naturaleza ejecutiva a las Mociones, y por tanto no las cumplían. Critica que presentaran la solicitud de Pleno extraordinario al ver la convocatoria de la Comisión de Presidencia, ya que nadie les ha dicho que no se pueda incorporar en una próxima Comisión, y

gaiaz hitz egiteko agertzeko igorritako proposamenaren aurrean erantzuna ezezkoa eta harroa izan dela, bere proposamena aurrera eraman behar zutela esanez. Gogora ekarri du txosten juridikoek adierazten dutela legalitatea urratzen duten 34 artikulua eta 4 Xedapen Gehigarri daudela, ildo beretik, esan du proposamenak agerian uzten duela oposiziotik gobernatu nahi dutela ordenamendu juridikoa bortxatuz alkatearen eta osoko bilkuraren eskumenei dagokienez, baita beste kontu batzuetan ere, adibidez Bosgarren Xedapen Gehigarrian jasotakoan, honen bidez Getxoko Udalaren informazio batzordeen osara fosilizatzen baita hauteskudeen emaitzak edo talde politikoen agerpena edozein direla ere. Almansa jaunari adierazi dio proposamenak korporaziokideen eta laguntzeko langileen lansari zehatzak handitzen dituela, eta aurrekontuan ondorioak dituen gasturen edozein gehikuntzarako espedientean ez dauden txostenak beharrezkoak direla, legalitateko bi txosten baino ez baitaude, baina ez da espediente osoa. Ildo horretatik, gogorarazi dio talde proposamengileak berak moztzat jo zuela osoko bilkuraren eskumen arloko erabakia hartzea, azkeneko osoko bilkuran, langileen lan-baldintzak aldatzeari buruzkoa izan zen bezala. Adierazi du proposamenak indarreko UAOk izan zituen baino babes gutxiago dituela, eta akordioan talde politikorik bozkatuena eta oposizioaren beste talde bat baztertzeko dituela, eta bere iritziz hori ez dela jarrera demokratikoa esan du. Adierazi du Osoko Bilkuraren borondatearen berri hartzen duela, eta horri garrantzitsua deritzo, eta UAO aldatzeko lan egingo dutela, baina ez testu horrekin, halaber, gogorarazi du

también indica que ante esta situación y la propuesta que les remitió de presentarse para hablar del tema, la respuesta fue negativa y prepotente, indicando que iban a llevar adelante su propuesta. Recuerda que los informes jurídicos indican que hay 34 artículos y 4 Disposiciones Adicionales que infringen la legalidad, y que la propuesta evidencia que quieren gobernar desde la oposición violentando el ordenamiento jurídico en lo relativo a las competencias del Alcalde y del Pleno, así como en otras cuestiones como la recogida en la Disposición Adicional Quinta que fosiliza la composición de las comisiones informativas del Ayuntamiento de Getxo independientemente de resultados electorales o de la presencia de los distintos grupos políticos. Manifiesta al Sr. Almansa que la propuesta incrementa las retribuciones concretas a los corporativos y al personal de apoyo, y que para cualquier incremento de gasto que tiene efectos presupuestarios se requieren informes que no existen en el expediente, ya que únicamente hay dos informes de legalidad, pero no es un expediente completo, y le recuerda que el mismo grupo proponente calificó como Moción la adopción de un acuerdo en materia de competencia plenaria como fue, en el último Pleno, el relativo a la modificación de las condiciones de trabajo del personal. Indica que la propuesta tiene menos apoyos que los que los que ha tenido el vigente ROM, y que excluye en el acuerdo al grupo político más votado y a otro grupo de la oposición, lo que le parece que no es un talante democrático. Manifiesta que toma nota de la voluntad del Pleno, que le parece importante, y que trabajarán

ez duela ezer esan Informazio Batzordearen aurrean izapidetu behar ez dutenik. Bukatzeko, Almansa jaunari esan dio prebarikazio eta antzeko gauzekin ez mehatxatzeko, berak oso argi baitu uneoro indarreko legalitatea beteko duela.

Urkiza jaunak adierazi du txosten juridikoak eztabaidagarriak direla eta gobernu-taldeak ez du erantzun Informazio Batzordean UA Oren aldaketa planteatu behar duten, eta aipatutako Batzordean oinarriturik egongo den eztabaidaren emaitzak onartu behar dituzten. Bukatzeko, berretsi du betebeharrak demokratikoa dela Osoko Bilkuraren erabakiak errespetatzea bere eskumenen arloan, eta Ezker Batua UAO aldatzeko lanak hasteko prest dagoela guztiz.

Eztabaida bukatu dute eta proposamena bozkatu dute, emaitza honakoa izanik: PP eta PSOE taldeen aldeko 13 boto, EAJ taldearen aurkako 10 boto eta EB/B taldearen abstentzio 1.

Ondorioz,

Oinarria.- Getxoko Udalaren oraingo Araudi organikoa orain dela 20 urte idatzi zen.

Oinarria.- 20 urte hauetan legeak eta errealitate sozio-politikoa eta hiritarren eskarian asko bilakatu eta aldatu dira, aipatutako araudia zaharkituta gelditurik.

Oinarria.- Udal agintaldi berriaren hasieran gaude eta gaiari heltzeko

para la modificación del ROM, pero no con ese texto, y recuerda que nada ha dicho de que no se vaya a tramitar ante la comisión Informativa. Finaliza pidiendo al Sr. Almansa que no le amenace con prevaricaciones y cosas similares ya que él tiene bien claro que en todo momento cumplirá la legalidad vigente.

Interviene el Sr. Urkiza para indicar que los informes jurídicos son opinables y que el equipo de Gobierno no ha contestado a su preguntar de si van a plantear la modificación del ROM en la comisión Informativa, y que vayan a aceptar los resultados del debate que se den a partir de dicha Comisión. Finaliza ratificando que cree que es de obligación democrática respetar las decisiones del Pleno en cuestiones de su ámbito de competencia, y que Ezker Batua está absolutamente dispuesta a iniciar los trabajos de modificación del ROM.

Finalizado el debate y sometida la propuesta de referencia a votación, obtiene el siguiente resultado: 13 votos a favor del PP y PSOE, 10 en contra del PNV, y 1 abstención de EB/B.

En consecuencia, y

Visto que el actual Reglamento Orgánico del Ayuntamiento de Getxo, se redactó hace 20 años.

Visto que en estos 20 años las leyes y la realidad socio-política y las demandas ciudadanas han evolucionado y cambiado mucho, quedándose dicho Reglamento obsoleto.

Visto que nos encontramos en el inicio de un nuevo mandato municipal y es el

momenturik onena da.

Oinarria.- Araudiaren xedea Getxoko Udalaren Osoko Bilkuraren eta bere Informazio Batzordeen erregulazio organikoa egitea da, bere eraketa, deialdi eta bilkuren garapenari buruzko prozedurazko arauak xehatuta eta zinegotzien eskubide eta betebeharren erabilerari buruzko xedapenak finkatuta, bai eta bere funtzionamendurako bitartekoak eta biztanleen eta udalerriko hiritarren erakundeen informazio eta partaidetzako eskubideak ematea ere.

Oinarria.- Toki Araubideari buruzko Oinarriak araupetzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 4.1.a, eta artikulua horren arabera udalerritari dagozkion arauzko eta autoantolaketako ahalmenak erabiliz, Getxoko Udalaren Osoko Bilkurak,

Honakoa ERABAKI DU, PP eta PSE-EE udal talde politikoen 7 zinegotziek proposatuta, eta gehiengo bidez:

1.- Getxoko Udalaren Araudi Organiko berria onestea, erantsitako testu artikulatuaren arabera.

2. Indarreko arauekin bat etorriz, aipatutako erabakia eta bere testu artikulatua jendaurrean azaltzea hilabetez, probintziako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik. Horretara dokumentazioa berehala igorriko da. Halaber, udaletxeko Iragarki Oholean ere txertatu beharko da.

mejor momento para abordar este asunto.

Visto que el Reglamento tiene por objeto la regulación orgánica específica del Pleno del Ayuntamiento de Getxo y de sus Comisiones Informativas, pormenorizando las normas procedimentales relativas a su constitución, convocatoria y desarrollo de las sesiones, y estableciendo las disposiciones relativas al ejercicio de los derechos y deberes de los Concejales y Concejales, y dotación de medios para su propio funcionamiento, y los derechos de información y participación de los vecinos y entidades ciudadanas del Municipio

Vito el artículo 4.1.a, de la Ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, y en el ejercicio de las potestades reglamentarias y de autoorganización que corresponden al Municipio en virtud de dicho artículo, el Pleno del Ayuntamiento de Getxo,

ACUERDA, a propuesta de 7 concejales de los grupos políticos municipales del PP y PSE-EE , y por mayoría:

1. Aprobar un nuevo Reglamento Orgánico del Ayuntamiento de Getxo, según texto articulado anexo.

2. De conformidad con las normas vigentes, someterlo dicho acuerdo con su texto articulado a exposición pública por periodo de un mes a partir de su publicación en el Boletín Oficial de la provincia, al que se remitirá de manera inmediata la documentación, e igualmente deberá insertarse en el Tablón de Anuncios de la Casa Consistorial.

3.- Jendurrean azaltzeko aldian erreklamazioak, iradokizunak eta oharrak aurkeztuko balituzte, beharrezko txostenen aurretik, Osoko Bilkurak, jendurrean azaltzeko aldia bukatu osteko lehenengo osoko bilkuran, bere ezespen edo onespenez eta araudiaren hasiera bateko testuaren aldaketaz ebatziko du, berau behin betiko onetsita.

4. Erreklamazio edo iradokizunik aurkeztu ezean, ordura arte behin-behinekoa zen erabakia behin betikoa dela ulertuko da, espedientera jendurreko azalpenaren emaitza negatiboaren idazkiaren ziurtagiria gaineratuta.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakari jaunak bilkura bukatutzat eman du egun honetako arratsaldeko ordu biak eta hamarrean. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

3. Si se presentaran reclamaciones, sugerencias u observaciones en el periodo de información pública, previo los informes pertinentes, el Pleno, en la primera sesión plenaria a la finalización del periodo de exposición pública, resolverá sobre su desestimación o aceptación y modificación del texto inicial del Reglamento, aprobando éste definitivamente.

4. En el caso que no se presentara ninguna reclamación o sugerencias, se entenderá definitivamente adoptado el acuerdo hasta entonces provisional, incorporando al expediente certificación del Secretario del resultado negativo de la exposición pública.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Sr. Presidente levantó la sesión siendo las catorce horas y diez minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.